

# Používateľská príručka k bezdrôtovému headsetu so sponou (HS-3W)

---



9356694

2. vydanie

## VYHLÁSENIE O SÚLADE

My, spoločnosť NOKIA CORPORATION, na vlastnú zodpovednosť vyhlasujeme, že výrobok HS-3W vyhovuje ustanoveniam nasledujúcej smernice Rady EÚ: 1999/5/EC. Kópiu Deklarácie o súlade - Declaration of Conformity - nájdete na adrese [http://www.nokia.com/phones/declaration\\_of\\_conformity/](http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/).

# CE 0682

Copyright © 2004 Nokia. Všetky práva vyhradené.

Kopírovanie, prenášanie, rozširovanie alebo uchovávanie časti alebo celého obsahu tohto dokumentu v akejkolvek forme bez predchádzajúceho písomného súhlasu spoločnosti Nokia je zakázané.

Nokia a Nokia Connecting People sú registrovanými ochrannými značkami spoločnosti Nokia Corporation. Ostatné názvy produktov a spoločností uvedené v tomto dokumente môžu byť ochrannými známkami alebo obchodnými označeniami ich príslušných vlastníkov.

Spoločnosť Nokia uplatňuje politiku kontinuálneho rozvoja. Spoločnosť Nokia si vyhradzuje právo meniť a zdokonaľovať ktorýkoľvek z produktov opísaných v tomto dokumente bez predchádzajúceho upozornenia.

Spoločnosť Nokia nie je za žiadnych okolností zodpovedná za stratu údajov alebo príjmov za akokoľvek spôsobené osobitné, náhodné, následné alebo nepriame škody.

Obsah tohto dokumentu sa vykladá „tak, ako je“. Neposkytujú sa žiadne záruky akéhokoľvek druhu, či už výslovné alebo implikované, súvisiace so správnosťou, spoľahlivosťou alebo obsahom tohto dokumentu vrátane, ale nie výhradne, implikovaných záruk obchodovateľnosti a vhodnosti na určitý účel, okrem záruk, ktoré stanovuje príslušný právny predpis. Spoločnosť Nokia si vyhradzuje právo kedykoľvek tento dokument upraviť alebo ho stiahnuť z obehu bez predchádzajúceho upozornenia.

Dostupnosť produktov sa môže v závislosti od regiónu líšiť. Prosím, informujte sa u najbližšieho predajcu spoločnosti Nokia.

Na používanie zariadení Bluetooth v niektorých krajinách sa môžu vzťahovať obmedzenia. Viac informácií vám poskytnú miestne úrady.

# Obsah

---

<b>1. Úvod .....</b>	<b>5</b>
Bezdrôtová technológia Bluetooth.....	5
Karta.....	6
<b>2. Základné informácie .....</b>	<b>7</b>
Prehľad .....	7
Nabíjačky a batérie .....	9
Vyberanie a vkladanie batérie.....	9
Nabíjanie batérie .....	11
Výdrž batérie .....	11
Spárovanie headsetu s kompatibilným telefónom.....	12
Odpojenie headsetu od telefónu.....	13
Pripojenie spárovaného headsetu ku kompatibilnému telefónu .....	13
Riešenie problémov.....	14
<b>3. Používanie headsetu .....</b>	<b>15</b>
Zapnutie a vypnutie headsetu .....	15
Používanie headsetu .....	16
Funkcie ovládania hovoru .....	17
Prijatie a ukončenie hovoru .....	17
Automatické prijatie hovoru.....	17
Odmietnutie hovoru .....	17
Opakovanie naposledy volaného čísla.....	17
Stlmenie prebiehajúceho hovoru.....	18
Hlasová voľba .....	18
Prispôbenie hlasitosti slúchadla.....	18

Prepnutie hovoru medzi telefónom a headsetom .....	18
Používanie headsetu s viacerými spárovanými telefónmi .....	19
Vynulovanie nastavení headsetu.....	20
<b>4. Informácie o batérii .....</b>	<b>21</b>
Nabíjanie a vybíjanie .....	21
<b>Starostlivosť a údržba .....</b>	<b>23</b>

# 1. Úvod

---

Bezdrôtový headset so sponou HS-3W sa dá pripojiť ku kompatibilnému telefónu s podporou technológie Bluetooth. Headset vám umožňuje pohodlne telefonovať, ak sa práve pohybujete.

Skôr ako začnete headset používať, pozorne si prečítajte túto používateľskú príručku. Táto používateľská príručka nenahrádza používateľskú príručku k telefónu, ktorá obsahuje dôležité bezpečnostné a používateľské informácie. Headset uchovávajte mimo dosahu malých detí.

## ■ Bezdrôtová technológia Bluetooth

Bezdrôtový headset so sponou HS-3W je špeciálne určený pre kompatibilné telefóny Nokia s podporou technológie Bluetooth. Headset možno používať so všetkými kompatibilnými zariadeniami Bluetooth, ktoré podporujú profily Handsfree alebo Headset. (Profil je skupina príkazov Bluetooth, pomocou ktorých telefón ovláda headset).

Technológia Bluetooth umožňuje prepojiť kompatibilné komunikačné zariadenia bez použitia káblov. Ak chcete telefón a headset prepojiť pomocou technológie Bluetooth, zariadenia nemusia byť navzájom na dohľad, musia však byť od seba vzdialené najviac 10 metrov. Vzájomné prepojenie môžu rušiť rôzne prekážky, napríklad steny alebo iné elektronické zariadenia.

Bezdrôtový headset so sponou HS-3W je kompatibilný so špecifikáciou Bluetooth 1.1. Interoperabilita medzi headsetom HS-3W a ďalšími produktmi Bluetooth však nie je zaručená, pretože závisí od kompatibility. Ďalšie informácie o kompatibilitate medzi headsetom HS-3W s ďalšími produktmi Bluetooth vám poskytne predajca.

## ■ Karta

Súčasťou balenia je karta, ktorá obsahuje všeobecný prístupový kód Bluetooth (0000) potrebný na spárovanie telefónu s headsetom. Kartu uložte na bezpečné miesto. Informácie o použití karty nájdete v časti [Spárovanie headsetu s kompatibilným telefónom](#) na strane 12.

## 2. Základné informácie

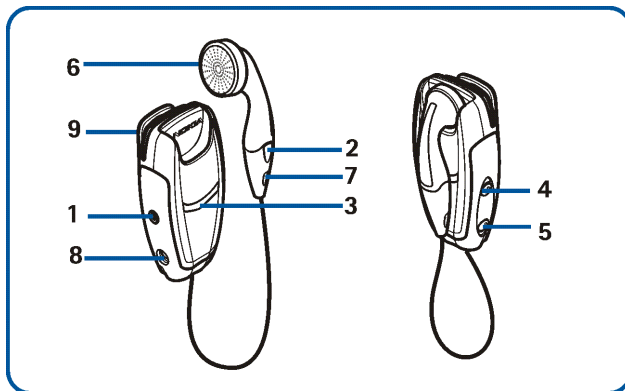
---



**Poznámka.** Na používanie bezdrôtových zariadení sa v niektorých situáciách môžu vzťahovať obmedzenia. Vždy dodržiavajte všetky platné obmedzenia a pokyny týkajúce sa používania bezdrôtových zariadení.

### ■ Prehľad

Headset sa skladá z nasledujúcich súčastí (pozri Obr. 1).





**Poznámka.** Niektoré súčasti headsetu sú magnetické a môžu priťahovať kovové predmety. Osoby používajúce naslúchacie pomôcky alebo kardiostimulátor by headset nemali držať blízko pri uchu alebo kardiostimulátore. Slúchadlo vždy zaistíte v držiaku, pretože môže priťahovať rôzne predmety. Nenechávajte v blízkosti headsetu kreditné karty ani iné magnetické ukladacie médiá, aby nedošlo k vymazaniu uložených údajov.

**1 – Vypínač:** zapnutie alebo vypnutie headsetu, stlmenie prebiehajúceho hovoru.

**2 – Tlačidlo prijatia a ukončenia:** prijatie alebo ukončenie hovoru. Tlačidlo možno použiť aj na hlasovú voľbu, opakovanie voľby a prepínanie aktívneho hovoru medzi headsetom a kompatibilným telefónom.

**3 – Kontrolka:** indikácia aktuálneho stavu headsetu.

**4 – Zvýšenie hlasitosti:** zvýšenie hlasitosti slúchadla počas hovoru.

**5 – Zníženie hlasitosti:** zníženie hlasitosti slúchadla počas hovoru.

**6 – Slúchadlo:** prenos hlasu volajúceho.

**7 – Mikrofón:** príjem hlasu.

**8 – Konektor nabíjačky**

**9 – Kryt batérie**

Skôr ako začnete používať headset:

- vložte a nabite batériu,
- headset spárujte s kompatibilným telefónom.



## ■ Nabíjačky a batérie

Skôr ako použijete nabíjačku, skontrolujte jej číslo. Bezdrôtový headset so sponou HS-3W sa môže používať s nasledujúcimi typmi nabíjačiek: ACP-8, ACP-9, ACP-12 a LCH-12.



**Výstraha.** Používajte výlučne batérie a nabíjačky schválené spoločnosťou Nokia pre tento konkrétny doplnok. Pri použití akýchkoľvek iných typov môžu stratiť platnosť všetky povolenia a záruky vzťahujúce sa na doplnok a vystavujete sa nebezpečenstvu.

Informácie o dostupnosti schválených typov batérií a príslušenstva vám poskytne predajca. Keď odpájate sieťovú šnúru akéhokoľvek zariadenia, uchopte a ťahajte zástrčku, nie šnúru.

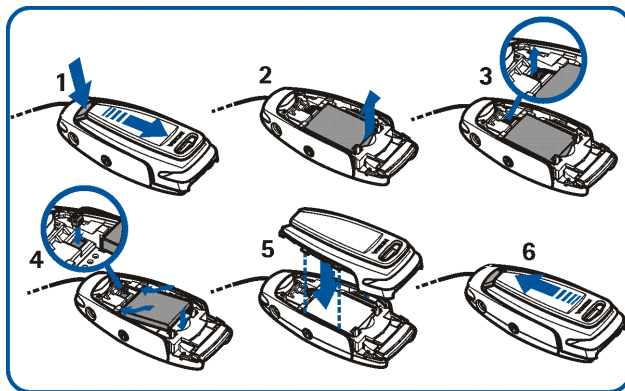
## ■ Vyberanie a vkladanie batérie



**Poznámka.** Pred odstránením krytu vždy zariadenie vypnite a odpojte od nabíjačky. Zariadenie vždy skladujte a používajte s pripevneným krytom.

Headset používa nabíjateľnú batériu typu LiPo.

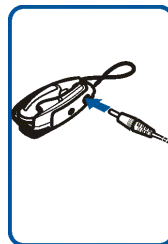
- Kryt batérie odstránite stlačením uvoľňovacieho tlačidla a posunutím krytu smerom dozadu (pozri Obr. 2.1).



- Vyberte batériu (pozri Obr. 2.2).
- Odpojte konektor a potom odpojte batériu od konektora (pozri Obr. 2.3).
- Vložte batériu: Zapojte konektor a vložte späť batériu (pozri Obr. 2.4).
- Pripevnite kryt batérie (pozri Obr. 2.5).
- Skontrolujte, či je kryt správne pripevnený (pozri Obr. 2.6).

## ■ Nabíjanie batérie

1. Kábel headsetu pripojte k nabíjačke (pozri Obr. 3).
2. Nabíjačku zapojte do elektrickej zásuvky. Počas nabíjania svieti červená kontrolka. V závislosti od nabíjačky trvá úplné nabitie batérie asi 2 hodiny 45 minút.
3. Keď je batéria nabitá, svieti zelená kontrolka. Odpojte nabíjačku z elektrickej zásuvky a headsetu.



## Výdrž batérie

Plne nabitá batéria vydrží 5 hodín hovoru a až 120 hodín v pohotovostnom stave. (V pohotovostnom režime je headset zapnutý, ale neprebíha žiadny hovor.)

Keď je batéria slabá, headset začne vydávať zvukové signály. Nabite batériu podľa vyššie uvedených pokynov.

## ■ Spárovanie headsetu s kompatibilným telefónom

1. Zapnite telefón.
2. Zapnite headset. Skontrolujte, či je batéria headsetu nabitá.
3. Aktivujte pripojenie Bluetooth v telefóne. Pokyny nájdete v používateľskej príručke k telefónu.
4. Podľa pokynov v používateľskej príručke k telefónu zapnite v telefóne vyhľadávanie zariadení Bluetooth.
5. Zo zoznamu vyberte zariadenie Nokia HS-3W.
6. Zadajte prístupový kód na priradenie („spárovanie“) a headset pripojte k telefónu. **Prístupový kód nájdete na karte, ktorá je súčasťou balenia headsetu.**

Po zadaní prístupového kódu sa telefón stane predvoleným telefónom pre príslušný headset (ak už headset nie je spárovaný s iným telefónom). Pozri aj časť [Používanie headsetu s viacerými spárovanými telefónmi](#) na strane 19.

Headset vydá zvukový signál. Aktívne pripojenie Bluetooth je indikované bielou blikajúcou kontrolkou. Headset by sa mal zobrazíť aj v zozname telefónu medzi zariadeniami Bluetooth, ktoré sú práve spárované s príslušným telefónom.

7. Začnite používať headset (pozri stranu 15).

## **Odpojenie headsetu od telefónu**

Ak chcete headset používať s iným zariadením Bluetooth, môžete ho od telefónu odpojiť. Headset odpojíte jedným z nasledujúcich spôsobov:

- Vypnite headset.
- Zrušte pripojenie headsetu v telefóne (v ponuke Bluetooth).
- Presuňte headset do vzdialenosti viac ako 10 metrov od telefónu.

Headset sa odpojí aj vtedy, keď sa vybitie batéria.

Ak chcete odpojiť headset, nemusíte rušiť párovanie. Keď znova pripájate spárovaný headset, nemusíte už zadávať prístupový kód.

## **Pripojenie spárovaného headsetu ku kompatibilnému telefónu**

Ak chcete znova pripojiť headset k predvolenému telefónu alebo k naposledy použitému telefónu, headset zapnite. Ďalšou možnosťou je znova nadviazať pripojenie v ponuke Bluetooth telefónu podľa pokynov v používateľskej príručke k telefónu.

Zapnutím headsetu sa automaticky nadviaže spojenie, iba ak je v telefóne nastavená možnosť prijímať požiadavky na pripojenie Bluetooth bez súhlasu. V kompatibilných telefónoch Nokia môžete túto možnosť zapnúť zmenou nastavení spárovaných zariadení v ponuke Bluetooth.

## ■ Riešenie problémov

Ak sa vám nedarí pripojiť headset ku kompatibilnému telefónu, postupujte takto:

- Skontrolujte, či je v kompatibilnom telefóne aktivovaná funkcia Bluetooth.
- Skontrolujte, či je headset zapnutý a spárovaný s kompatibilným telefónom.
- Skontrolujte, či ste v telefóne zrušili predchádzajúce pripojenie Bluetooth.
- Skontrolujte, či je headset v dosahu desiatich metrov od telefónu a či spojeniu medzi headsetom a telefónom nebránia žiadne prekážky, ako napríklad steny alebo iné elektronické zariadenia.
- Zoznam informácií o párovaných zariadeniach headsetu môže byť plný. Headset ukladá informácie o 8 telefónoch. Ak je zoznam plný, obnovte pôvodné nastavenia headsetu (pozri časť [Vynulovanie nastavení headsetu](#) na strane 20).
- Ak sa headset automaticky nepripoí k predvolenému alebo naposledy používanému telefónu, stlačte a podržte tlačidlo **prijatia/ukončenia**.

## 3. Používanie headsetu

---



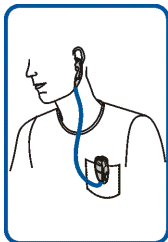
**Poznámka.** Na používanie bezdrôtových zariadení sa v niektorých situáciách môžu vzťahovať obmedzenia. Vždy dodržiavajte všetky platné obmedzenia a pokyny týkajúce sa používania bezdrôtových zariadení.

### ■ Zapnutie a vypnutie headsetu

Headset zapnete stlačením a podržaním **vypínača** (asi na dve sekundy). Headset vydá zvukový signál a začne blikať zelená kontrolka. Blikanie trvá asi desať minút, alebo až kým headset nepripojíte ku kompatibilnému telefónu. Ak v tomto časovom úseku headset nepripojíte k telefónu, automaticky sa vypne.

Headset vypnete stlačením a podržaním **vypínača** (asi na dve sekundy), ak práve neprebíha hovor. Headset vydá zvukový signál a zasvieti červená kontrolka.

## Používanie headsetu



Headset si pripevnite k odevu (pozri Obr. 4) alebo si ho pomocou remienka zaveste okolo krku (pozri Obr. 5).



Ak headset nepoužívate, kábel slúchadla oviňte okolo headsetu (pozri Obr. 6).



## ■ Funkcie ovládania hovoru

Keď je headset pripojený k telefónu, hovor nadviažte pomocou telefónu bežným spôsobom. Funkcie ovládania hovoru závisia od typu telefónu.

### Prijatie a ukončenie hovoru

Pri prijatí hovoru sa v slúchadle headsetu ozve tón zvonenia.

Tlačidlom **prijatia/ukončenia** môžete hovor prijať alebo aktívny hovor ukončiť.

Hovor môžete prijať a ukončiť aj pomocou tlačidiel na telefóne.

### Automatické prijatie hovoru

Ak je v telefóne zapnutá možnosť automatickej odpovede, telefón automaticky prijme prichádzajúci hovor po jednom zazvonení.

### Odmietnutie hovoru

Ak prichádzajúci hovor nechcete prijať, dvakrát krátko stlačte tlačidlo **prijatia/ukončenia**.

### Opakovanie naposledy volaného čísla

Ak práve neprebíha žiadny hovor, dvakrát krátko stlačte tlačidlo **prijatia/ukončenia**.

## Stlmenie prebiehajúceho hovoru

Prebiehajúci hovor môžete stlmiť (alebo stlmenie zrušiť) krátkym stlačením vypínača.

## Hlasová voľba

Ak práve neprebíha žiadny hovor, stlačte a podržte tlačidlo **prijatia/ukončenia**, až kým sa nezvze tón, ktorý oznamuje, že môžete vysloviť požadované meno („hlasovú značku“). Vyslovte hlasovú značku. Telefón prehrá uloženú hlasovú značku a vytočí príslušné telefónne číslo.

Hlasovú voľbu môžete aktivovať aj pomocou telefónu. Podrobnosti o hlasovej voľbe nájdete v používateľskej príručke k telefónu. Táto funkcia je k dispozícii, iba ak telefón podporuje hlasovú voľbu.

## ■ Prispôsobenie hlasitosti slúchadla

Hlasitosť zvýšite alebo znížite tlačidlom **zvýšenia** alebo **zníženia** hlasitosti. Ak chcete rýchlo prispôbiť hlasitosť, stlačte a podržte niektoré z týchto tlačidiel.

## ■ Prepnutie hovoru medzi telefónom a headsetom

Aktívny hovor sa dá medzi headsetom a kompatibilným telefónom prepnúť. Ak chcete hovor prepnúť z headsetu do telefónu alebo naopak, stlačte a podržte tlačidlo **prijatia/ukončenia**, alebo hovor prepnite pomocou telefónu.

## ■ Používanie headsetu s viacerými spárovanými telefónmi

Skôr ako môžete headset používať, musí byť spárovaný s kompatibilným telefónom. Headset sa dá spárovať až s ôsmimi telefónmi, naraz však môže byť prepojený iba s jedným telefónom.

Telefón, ktorý bol s headsetom spárovaný ako prvý, sa nazýva „predvolený telefón“. Telefón, ktorý bol s headsetom použitý ako posledný, sa nazýva „naposledy použitý telefón“.

Ak headset zapnete v dosahu niekoľkých spárovaných telefónov, headset sa najskôr pokúsi pripojiť k predvolenému telefónu.

Ak sa nepodarí pripojiť k predvolenému telefónu (ak je napríklad vypnutý alebo používateľ odmietne pripojenie), headset sa pokúsi pripojiť k naposledy použitému telefónu.

Ak sa headset nedokáže spojiť ani s jedným z týchto telefónov, zostáva aj naďalej v dosahu ďalších telefónov (ďalších asi desať minút). Tento stav indikuje blikajúca zelená kontrolka. Ak v tomto časovom úseku nenadviažete spojenie, headset sa automaticky vypne.

Ak chcete headset použiť so spárovaným telefónom, ktorý nie je ani predvoleným ani naposledy použitým telefónom, nadviažite spojenie pomocou ponuky Bluetooth v telefóne.

## ■ Vynulovanie nastavení headsetu

Headset umožňuje obnovenie pôvodných nastavení (reset), ak chcete napríklad zmeniť predvoleného používateľa. Resetovaním vymažete všetky nastavenia vrátane informácií o spárovaných zariadeniach. Postup pri resetovaní headsetu:

Stlačte a na desať sekúnd podržte **vypínač** spolu s tlačidlom **zvýšenia hlasitosti**. Po resetovaní headset vydá dva zvukové signály a na niekoľko sekúnd svieti striedavo červená a zelená kontrolka.

## 4. Informácie o batérii

---

Headset je napájaný nabíjateľnou batériou. S batériou narábajte pozorne. Dodržiavajte nasledujúce pokyny.

### ■ Nabíjanie a vybíjanie

Batériu môžete nabiť a vybiť niekoľko sto krát, ale nakoniec sa opotrebuje. Keď sa prevádzkový čas batérie (hovorový čas a čas pohotovosti) výrazne skráti oproti normálu, je čas zakúpiť novú batériu.

Používajte výlučne batérie schválené výrobcom a nabíjajte ich výlučne ním schválenými nabíjačkami. Keď nabíjačku nepoužívate, odpojte ju. Nenechávajte batériu pripojenú k nabíjačke dlhšie než týždeň, pretože prebíjanie môže skrátiť životnosť batérie. Ak úplne nabitú batériu nepoužívate, časom sa samovoľne vybije.

Extrémne teploty môžu zhoršiť nabíjaciú schopnosť batérie.

Používajte batériu iba na účely, na ktoré je určená.

Nikdy nepoužívajte poškodenú nabíjačku alebo batériu.

Neskratujte batériu. K náhodnému skratu môže dôjsť, ak kovový predmet (minca, sponka alebo pero) vytvorí priame spojenie medzi kladnou (+) a zápornou (-) svorkou batérie (kovové pásky na batérii), napríklad keď prenášate náhradnú batériu vo vrecku alebo kabelke. Pri skrate svoriek môže dôjsť k poškodeniu batérie alebo predmetu, ktorý skrat spôsobil.

Kapacita a životnosť batérie sa zníži, ak batériu ponecháte na horúcom alebo chladnom mieste, napríklad v uzavretom aute v lete alebo v zime. Snažte sa za každých okolností udržiavať batériu v teplote medzi 15 °C a 25 °C (59 °F a 77 °F). Zariadenie s horúcou alebo studenou batériou môže dočasne prestať pracovať, a to aj v prípade, že je batéria úplne nabitá. Výkonnosť batérie je zvlášť obmedzená pri teplotách hlboko pod bodom mrazu.

Nevhadzujte použité batérie do ohňa!

Použité batérie likvidujte podľa miestnych predpisov (napr. recyklácia). Neodhadzujte ich do komunálneho odpadu.

# Starostlivosť a údržba

---

Headset je výrobok so špičkovou konštrukciou a vyhotovením a je treba, aby ste s ním zaobchádzali pozorne. Nasledujúce odporúčania vám pomôžu dodržať všetky záručné podmienky a zabezpečiť mnohoročné používanie tohto výrobku.

- Všetky doplnky zariadenia uchovávajte mimo dosahu malých detí.
- Headset uchovávajte v suchu. Zrážky, vlhkosť a najrôznejšie tekutiny a kondenzáty obsahujú minerály, ktoré spôsobujú koróziu elektronických obvodov.
- Headset nepoužívajte ani neskladujte v prašnom a špinavom prostredí. Môže dôjsť k poškodeniu jeho pohyblivých častí.
- Headset neskladujte v horúcom prostredí. Vplyvom vysokej teploty môže dôjsť ku skráteniu životnosti elektronických zariadení, poškodeniu batérii a deformácii či roztaveniu niektorých plastov.
- Headset neskladujte v chladnom prostredí. Keď sa zariadenie zohreje (na svoju normálnu teplotu), môže sa v jeho vnútri vytvoriť vlhkosť, ktorá môže spôsobiť poškodenie dosiek s elektronickými obvodmi.
- Nepokúšajte sa headset otvoriť. Neodborná manipulácia môže spôsobiť jeho poškodenie.
- Nenechávajte headset padať na zem, neudierajte a netraste ním. Hrubým zaobchádzaním môžete poškodiť vnútorné dosky s elektronickými obvodmi.
- Na čistenie headsetu nepoužívajte agresívne chemikálie, čističe obsahujúce rozpúšťadlá alebo silné detergenty.
- Headset nefarbite. Farba môže zaniestť pohyblivé časti zariadenia a znemožniť jeho správne fungovanie.

Ak headset správne nefunguje, zverte ho najbližšiemu kvalifikovanému servisnému stredisku. Jeho pracovníci vám pomôžu a v prípade potreby sa postarajú o servis.